

Projet de contrat de vente

DOCUMENT DE TRAVAIL - NON VALIDE JURIDIQUEMENT. Trame pour un navire de plaisance, a adapter aux parties, aux pays et au registre concernes. Ne remplace pas un formulaire officiel. Faire verifier la version finale avant signature. La langue ne determine pas le droit applicable.

01 / Les parties

Vendeur(s) : nom, prenom / raison sociale, qualite et representant

Adresse, pays, contact ; naissance / identification si requis localement

Acheteur(s) : nom, prenom / raison sociale, qualite et representant

Adresse, pays, contact ; naissance / identification si requis localement

Autres proprietaires, quotes-parts et pouvoirs de representation

02 / Le navire

Nom, type, marque, modele, annee, longueur

Numero de coque CIN / HIN / WIN, selon le cas

Pavillon, registre, numero officiel ; titre de propriete fourni

Moteur(s) : marque, modele, puissance, carburant, numero de serie

Pays du vendeur / acheteur, lieu du bateau, pays de livraison

Projet de contrat de vente

DOCUMENT DE TRAVAIL - NON VALIDE JURIDIQUEMENT. Trame pour un navire de plaisance, a adapter aux parties, aux pays et au registre concernes. Ne remplace pas un formulaire officiel. Faire verifier la version finale avant signature. La langue ne determine pas le droit applicable.

03 / Prix et paiement a convenir

Prix en chiffres et en lettres ; devise et frais de change

Taxes incluses / exclues ; justificatifs et repartition a confirmer

Versement initial : nature, montant, echeance et sort en cas d'echec

Solde : montant, echeance, moyen de paiement et preuve attendue

Coordonnees de paiement a verifier par un canal independant

04 / Conditions et controles

Inspection, essai en mer, expertise : dates, couts et conditions

Conditions prealables et delai de realisation ; suite en cas d'echec

Etat connu, defauts declares, reparations promises : annexe a joindre

Propriete, financement, charges / hypotheques : preuves a verifier

Equipements inclus et exclus : inventaire date a annexer

Projet de contrat de vente

DOCUMENT DE TRAVAIL - NON VALIDE JURIDIQUEMENT. Trame pour un navire de plaisance, a adapter aux parties, aux pays et au registre concernes. Ne remplace pas un formulaire officiel. Faire verifier la version finale avant signature. La langue ne determine pas le droit applicable.

05 / Remise et formalites a organiser

Lieu, pays, date et heure prevus de livraison

Moment du transfert de propriete et des risques : a faire preciser

Assurance, transport, frais de port et responsabilites a convenir

Registre, radiation / transfert, exportation / importation si applicables

Documents remis : titre, factures, justificatifs fiscaux / conforme si requis

06 / Version finale a faire verifier

Droit applicable, reglement des litiges et regles imperatives a examiner

Langue(s) du document et version de reference a convenir

Delais, inexécution et restitution des versements : a faire adapter

Annexes, nombre d'exemplaires, date, lieu et signataires habiles

Signatures sur la version finale uniquement apres verification